



DG COSVIR

Prot. Uscita del 01/09/2011

Numero: **0018708**

Classifica:



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE DEL MONDO RURALE E DELLA QUALITÀ
DIREZIONE GENERALE DELLA COMPETITIVITÀ PER LO SVILUPPO RURALE
COSVIR II

COMUNICAZIONE

Si rende noto che il bando “Concorso un logo ed un nome per la produzione integrata”, approvato con Decreto Direttoriale 17062 del 2 agosto 2011 è stato pubblicato in data 1 settembre 2011.

Si precisa che dalla suddetta data decorre il termine di 45 giorni, di cui all’art. 5 del bando di concorso, per la presentazione delle proposte.

IL DIRETTORE GENERALE
(Giuseppe Blasi)



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE DEL MONDO RURALE
E DELLA QUALITÀ
DIREZIONE GENERALE DELLA COMPETITIVITÀ PER LO SVILUPPO RURALE

IL DIRETTORE GENERALE

Visto il Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 30 dicembre 2009, recante la "Ripartizione in capitoli delle Unità previsionali di base relative al bilancio di previsione di Stato per l'anno finanziario 2010" che prevede, tra l'altro, a favore del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, per l'anno finanziario 2010, uno stanziamento di euro 1.150.000,00 in termini di competenza e cassa sul capitolo n. 2081 P.G. 4 – Unità previsionale di Base 1.5.2 – Interventi – denominato "Contributo all'INEA e all'ISMEA per la realizzazione di analisi, monitoraggio ed attività di assistenza tecnica per l'applicazione delle politiche strutturali comunitarie, ivi comprese quelle dell'Osservatorio sulle Politiche Strutturali per l'Agricoltura";

Vista la nota n. 4139 del 29 luglio 2010, con la quale l'ISMEA ha trasmesso una dettagliata proposta per un programma di attività, denominato "Programma di assistenza tecnica all'Osservatorio sulle Politiche Strutturali in agricoltura (anni 2010 – 2011)";

Vista la relazione istruttoria dell'11 novembre 2010 predisposta dalla Commissione incaricata con ministeriale n. 19850 del 9 settembre 2010;

Visto il Decreto del Direttore generale della Direzione Generale della Competitività per lo sviluppo rurale, del Dipartimento delle Politiche competitive del mondo rurale e della qualità, n. 26376 del 24 novembre 2010 di approvazione del Programma e di disposizione dell'impegno di euro 542,000,00 a favore dell'ISMEA sul capitolo 2081 P.G. 4 per il periodo 2010 – 2011;

Vista la legge n. 4 del 3 febbraio 2011, recante "*Disposizioni in materia di etichettatura e di qualità dei prodotti alimentari*", all'art. 2, comma 3, istituisce il Sistema di produzione integrata (SQNPI);

Considerato che il comma 4 dell'art. 2 della legge n. 4 del 3 febbraio 2001 definisce la "produzione integrata" come "il sistema di produzione agroalimentare che utilizza tutti i mezzi produttivi e di difesa delle produzioni agricole dalle avversità, volti a ridurre al minimo l'uso delle sostanze chimiche di sintesi e a razionalizzare la fertilizzazione, nel rispetto dei principi ecologici, economici e tossicologici";

Considerata la necessità di individuare un marchio e/o logotipo e un nuovo nome che identifichino, sul mercato, i prodotti alimentari ottenuti attraverso il metodo della Produzione Integrata e certificati;



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE DEL MONDO RURALE
E DELLA QUALITÀ
DIREZIONE GENERALE DELLA COMPETITIVITÀ PER LO SVILUPPO RURALE

Visto quanto indicato dal Programma di assistenza tecnica all'Osservatorio sulle Politiche Strutturali in agricoltura (anni 2010 – 2011)” ed in particolare al capitolo 4 “Sistema Nazionale di Qualità della Produzione Integrata”, che prevede l’assistenza dell’Ismea al Mipaaf, per lo sviluppo del sistema e dei servizi connessi.

DECRETA

Art.1

E’ approvato il bando di “*Concorso un logo e un nome per la produzione integrata*”, (Allegato 1 del presente decreto), per l’individuazione di un marchio e/o logotipo e di un nuovo nome identificativo dei prodotti ottenuti attraverso il metodo della Produzione integrata e certificati attraverso il Sistema di Qualità Nazionale.

Art.2

L’insieme delle attività di concorso saranno realizzate con il supporto economico ed organizzativo dell’Ismea, secondo quanto previsto dal “Programma di assistenza tecnica all’Osservatorio sulle Politiche Strutturali in agricoltura (anni 2010 – 2011)”.

IL DIRETTORE GENERALE

(Giuseppe Blasi)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Blasi', written over a faint, dotted line that serves as a signature guide.

BANDO DI CONCORSO

“Un logo e un nome per la Produzione integrata”

Art. 1 Oggetto del bando

Il Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Ministero), indice un concorso di idee per:

- a) categoria concorsuale “logo”: progettazione di un logotipo a colori, eseguito con tecnica libera e mista, da utilizzare quale logo ufficiale che identifichi i prodotti alimentari ottenuti attraverso il metodo della Produzione integrata, certificati attraverso il Sistema di Qualità Nazionale;
- b) categoria concorsuale “nome”: individuazione di una parola o una frase che esprima in modo sintetico ed efficace il concetto di produzione integrata descritto nell'allegato 1 del presente bando. La/e parola/e o frase proposte devono essere in grado di sostituire i termini “produzione integrata”.

Gli elaborati devono esprimere il concetto che la produzione integrata è una modalità produttiva volta a non alterare gli ecosistemi, al fine di ottenere prodotti di qualità che assicurino un più elevato livello di tutela sia dell'ambiente, sia della salute pubblica.

Il progetto di logotipo deve tener conto delle peculiarità della produzione integrata descritte nella scheda tecnica (allegato 1), parte integrante del presente bando.

Le proposte non devono essere state sfruttate in alcun modo o presentate ad altri concorsi o bandi; nelle more del concorso e fino alla proclamazione del soggetto vincitore, i partecipanti si impegnano a non cedere ad altri soggetti proposte progettuali di caratteristiche simili a quelle con cui partecipano alla presente procedura.

I candidati possono partecipare ad una delle due categorie di concorso “logo” e “nome” di cui alle lettere a) e b) del presente articolo ovvero concorrere per entrambe le categorie.

Art. 2 Requisiti di partecipazione

La partecipazione al concorso è gratuita e aperta alle persone fisiche, cittadini italiani e dell'Unione Europea, che al momento dell'iscrizione abbiano compiuto i 18 anni di età.

La partecipazione è ammessa in forma singola o associata. In caso di costituzione di un gruppo di lavoro deve essere nominato un **rappresentante** nei rapporti con il Ministero.

A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta la paternità del progetto concorrente.

Uno stesso concorrente e collaboratore non può partecipare a più di un gruppo, né partecipare contemporaneamente in forma singola e come appartenente ad un altro gruppo, pena l'esclusione dalla partecipazione.

Ogni partecipante o gruppo non può proporre più di una soluzione per ciascuna categoria del concorso.

I soggetti dipendenti o collaboratori di società o studi professionali devono accludere alla domanda di partecipazione il “nulla osta” della struttura di appartenenza.

Nessuno dei componenti del gruppo, pena l'esclusione di tutti i partecipanti, deve trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui al presente articolo.

Art. 3 Caratteristiche del marchio e/o logotipo e del nome

Il logotipo deve avere i seguenti requisiti:

- a) presentare i caratteri di novità e originalità;
- b) riportare la/e parola/e o frase di cui all'art. 1, comma 1, lett b);
- c) deve essere facilmente riconoscibile nel tempo;
- d) deve essere riproducibile sia a colori, sia in bianco e nero;

e) deve essere idoneo a essere utilizzato in pubblicazioni, filmati, animazioni, pubblicità, manifesti, altro materiale promozionale, internet;

f) deve consentire variazioni dei rapporti di dimensione altezza/larghezza in riproduzioni di piccola dimensione (es. bollini adesivi, biglietti da visita, web) e riproduzioni di grandi dimensioni (es. striscioni, pubblicità esterna, grafica per stand fieristici, fiancate autobus), senza con ciò perdere le caratteristiche di efficacia e riconoscibilità.

Art. 4 Criteri esecutivi e presentazione degli elaborati

Il logotipo può essere realizzato con tecnica libera e mista, con predilezione per i formati vettoriali eseguiti con software tipo Adobe Illustrator® o Adobe Photoshop®, che ne consentono una maggiore riproducibilità.

Ogni proposta dovrà essere presentata su foglio di carta bianca in formato A3, disposto in verticale o in orizzontale a piacere, montato su tavola rigida di colore nero di dimensioni tali da creare attorno al foglio un bordo di circa 1,5 cm.

Il foglio conterrà il marchio stampato a colori posizionato al centro della pagina e in basso la versione ridotta in bianco e nero, nonché il nome di cui all'art. 1, comma 1, lett. b).

L'elaborato andrà corredato da una breve relazione esplicativa, di massimo due cartelle A4, carattere 12, margini: 4 cm (superiore), 3,5 cm (inferiore), 3,5 cm (sinistro), 3 cm (destra), interlinea 1,5 cm, rientro paragrafo 1 cm, carattere tipo Times New Roman o Garamond, dimensioni 12 o 13 pt, che sintetizzi le scelte operate nel percorso progettuale e da una versione elettronica del logo su supporto cd.

I candidati che intendono partecipare ad una sola categoria:

- a) nel caso di partecipazione alla sola categoria "logo" presenteranno gli elaborati secondo quanto descritto nel presente articolo e nell'art. 3, inserendo al posto del "nome" originale la frase "produzione integrata";
- b) nel caso di partecipazione alla sola categoria "nome" indicheranno la parola o la frase proposta, sostitutiva della frase "produzione integrata" in apposito foglio bianco A4, corredato dalla relazione esplicativa di cui al comma precedente (massimo due cartelle).

Art. 5 Termini e modalità di presentazione delle opere

Le proposte devono essere presentate in forma anonima e in un unico plico chiuso e sigillato in modo idoneo (busta bianca senza finestre), sul quale deve essere apposta la seguente dicitura **"Concorso un logo e un nome per la produzione integrata"**.

Il plico deve contenere:

- una busta A) sigillata (bianca senza finestre) recante la dicitura "Contiene domanda", in cui va posta la domanda di partecipazione, redatta utilizzando esclusivamente la scheda allegata al presente bando (Allegato 2), debitamente compilata in ogni sua parte e sottoscritta dal partecipante con allegata copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore.

In caso di partecipanti tramite gruppo di lavoro, è necessario che la scheda di partecipazione allegata venga compilata da ciascun componente del gruppo, che sia allegata copia fotostatica di un valido documento di identità di ogni componente del gruppo e che uno dei componenti sia indicato come rappresentante del gruppo, in base a quanto disposto dall'art. 2 del presente bando.

- una busta B) sigillata (bianca senza finestre) recante la dicitura "Contiene elaborati", in cui vanno posti gli elaborati grafici realizzati su supporto cartaceo e su supporto informatico, realizzati secondo le caratteristiche indicate all'art. 4;

Le opere devono pervenire al Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, Direzione Generale della competitività per lo sviluppo rurale, COSVIR2, via XX settembre, n. 20, 00187 Roma **entro quarantacinque (45) giorni dalla pubblicazione del bando**, a pena di esclusione, tramite raccomandata con ricevuta di ritorno, ovvero consegnata a mano alla Segreteria dell'Ufficio COSVIR2. Per l'invio delle opere in tempo utile farà fede la data di ricezione rilevata nella ricevuta

di ritorno della raccomandata o la data indicata nella ricevuta rilasciata dalla segreteria dell'ufficio COSVIR2 per i plichi consegnati a mano.

Il Ministero declina ogni responsabilità per eventuali furti, smarrimenti o danneggiamenti delle opere.

Non saranno ammessi al concorso elaborati prodotti con modalità diverse da quelle indicate o comunque consegnati dopo la scadenza precedentemente indicata, anche se la tardiva consegna fosse dovuta a causa di forza maggiore, caso fortuito o fatti imputabili a terzi.

Art. 6 Criteri di valutazione

La valutazione delle idee proposte dai concorrenti sarà effettuata da un'apposita Commissione giudicatrice, nominata con successivo decreto.

La commissione valuterà gli elaborati, a suo insindacabile giudizio, attribuendo separati punteggi per il logo e per il nome, sulla base dei seguenti criteri:

Criteri di valutazione	Punteggio per il logo	Punteggio per il nome
a) Valore estetico ed artistico	fino a 20 punti	fino a 20 punti
b) Immediatezza comunicativa	fino a 20 punti	fino a 20 punti
c) Originalità	fino a 20 punti	fino a 20 punti
d) Idoneità dell'elaborato ad esprimere i valori della produzione integrata	fino a 30 punti	fino a 30 punti
e) Appartenenza ad una delle categorie indicate nei seguenti punti: 1) studenti di licei artistici, accademie di belle arti, studenti di tecnica pubblicitaria, di graphic e communication design, visual communication, media design, corsi di laurea in architettura e design o discipline correlate; 2) diplomati e laureati da non più di 5 anni, alla data di scadenza del bando, nelle discipline indicate al precedente punto 1).	10 punti	10 punti

Sulla base dei criteri di valutazione la Commissione formerà due distinte graduatorie dei progetti, per ciascuna categoria "logo" e "nome".

La proclamazione dei vincitori avverrà entro **sessanta (60) giorni dalla scadenza del bando**.

La data di premiazione verrà comunicata attraverso pubblicazione sul sito del Ministero (www.politicheagricole.it) e sul portale della Rete rurale nazionale (www.reterurale.it), il progetto vincitore sarà pubblicato sui medesimi siti.

Ai vincitori sarà data apposita comunicazione attraverso l'invio di una raccomandata A/R.

Tutti i progetti pervenuti non saranno restituiti e potranno essere utilizzati dal Ministero per mostre e pubblicazioni.

Art. 7 Premi

Tenuto conto delle graduatorie di cui all'art. 6 formulate dalla commissione, i vincitori riceveranno i seguenti premi:

1° classificato per il logo: premio del valore di € 2.500,00;

- 2° classificato per il logo: premio del valore di € 1.000,00;
- 3° classificato per il logo: premio del valore di € 500,00;
- 1° classificato per il nome: premio del valore di € 2.500,00;
- 2° classificato per il nome: premio del valore di € 1.000,00;
- 3° classificato per il nome: premio del valore di € 500,00.

Il valore del premio sarà il medesimo anche nel caso in cui risulti vincitore un progetto realizzato da un gruppo di lavoro.

I premi saranno assegnati sotto forma di contributo per l'acquisto di strumentazioni e accessori hardware e software di grafica e saranno erogati previa presentazione della relativa fattura di acquisto.

Art. 8 Responsabilità e diritti di copyright

Gli elaborati devono essere nella piena **disponibilità** dei partecipanti.

I concorrenti devono garantire che sugli elaborati non gravi alcun diritto a favore di terzi e assumono ogni responsabilità rispetto alle proposte presentate, per eventuali violazioni di **brevetti e diritti d'autore** vantati da terzi, impegnandosi a tenere indenne il Ministero per ogni onere derivante da possibili azioni legali esperite nei suoi confronti.

Il/l progettista/i assume ogni responsabilità in merito all'originalità dei propri prodotti.

I soggetti vincitori si impegnano a cedere, in modo irrevocabile e in via esclusiva, al Ministero i diritti di proprietà, delle proposte presentate. Con la corresponsione del premio il Ministero acquisirà, in via esclusiva e a tempo indeterminato, tutti i **diritti** (cedibili a terzi), nessuno escluso, **di utilizzo** delle opere premiate, senza limiti spazio (Italia, Europa, mondo) e tempo, a titolo esemplificativo: diritti economici, di riproduzione con ogni mezzo, di registrazione e deposito.

Nessun ulteriore riconoscimento economico verrà attribuito ai soggetti premiati, oltre al premio di cui al precedente articolo 7 del presente bando, per l'utilizzazione delle opere proposte.

Art. 9 Trattamento dei dati personali, informativa ex art.13 del D.Lgs. 196/2003

Titolare del trattamento è il Ministero.

I dati personali forniti dai partecipanti saranno utilizzati esclusivamente per lo svolgimento delle operazioni di concorso e saranno trattati dagli incaricati alle operazioni di concorso, personale dipendente e collaboratore del Ministero e da parte dei componenti della giuria, prevalentemente in formato elettronico.

Il conferimento dei dati è obbligatorio, in mancanza dello stesso non sarà possibile partecipare al concorso.

I dati non saranno oggetto di comunicazione a soggetti terzi.

L'esercizio dei diritti previsti dall'art.7 D.Lgs. 196/2003 (accesso, rettifica, cancellazione, integrazione, aggiornamento) potrà avvenire scrivendo a: reterurale@mpaaf.gov.it.

Art. 10 Pubblicazione del bando

Il presente bando e la graduatoria finale saranno pubblicati sul sito del Ministero (www.politicheagricole.gov.it) e sul portale della Rete rurale Nazionale, www.reterurale.it.

Le operazioni di concorso si svolgeranno in lingua italiana.

Art. 11 Accettazione delle clausole del bando

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata di tutte le norme contenute nel presente bando.

Art. 12 Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento e del trattamento dei dati è il Dott. Giuseppe Ciotti contattabile all'indirizzo e mail g.ciotti@mpaaf.gov.it.

Il Ministero si riserva la possibilità di creare un'apposita sezione di FAQ sul portale della rete www.reterurale.it, per la condivisione dei quesiti riscontrati.

Art. 13 Foro competente

Per qualsiasi eventuale controversia dovesse insorgere fra le parti sarà competente il Foro di Roma.

Allegati al presente bando

All. 1 scheda descrittiva della produzione integrata

All. 2 scheda di partecipazione

IL DIRETTORE GENERALE
(Giuseppe Blasi)



Allegato 1 al bando

SCHEMA DESCRITTIVA PRODUZIONE INTEGRATA

“Un logo e un nome per la Produzione integrata”

Gli elaborati dovranno esprimere il concetto che la produzione integrata è una modalità produttiva volta a preservare gli ecosistemi, al fine di ottenere prodotti di qualità in un ambiente integro.

Aderendo al Sistema di Qualità Nazionale gli agricoltori si avvalgono, infatti, di tutti gli strumenti alternativi ai prodotti chimici e ricorrono agli stessi solo nei casi strettamente necessari e limitatamente a quelli che la ricerca scientifica ha selezionato in modo da garantire alta selettività e bassa tossicità, nei riguardi dell'uomo, degli animali e dell'ecosistema.

La produzione integrata è una è una modalità produttiva attraverso la quale si afferma il ruolo di imprenditore moderno dell'agricoltore, che gestisce al meglio ciò che scienza e tecnologia gli mettono a disposizione, per offrire al consumatore maggiori garanzie in merito alla salubrità dei prodotti agroalimentari e un ruolo attivo in seno all'ecosistema agricolo che ne tuteli l'ambiente ed il paesaggio.

Con il logo e il nome oggetto del presente bando saranno univocamente identificati i prodotti ottenuti attraverso le pratiche di produzione integrata, certificati attraverso il Sistema di Qualità Nazionale, di cui all'art. 2, comma 3 della legge n. 4 del 3 febbraio 2011, recante *"Disposizioni in materia di etichettatura e di qualità dei prodotti alimentari"*.

I concetti chiave su cui i partecipanti dovranno elaborare le proposte e quanto dovrebbe percepire il consumatore attraverso il logo e il nome proposti, sono i seguenti:

- qualità dei prodotti e sicurezza alimentare;
- agricoltura moderna e al tempo stesso attenta al mantenimento della tradizione;
- salvaguardia dell'ambiente e del paesaggio;
- garanzia di qualità dei prodotti attestata dalla certificazione di esperti indipendenti;
- sostenibilità economica del processo produttivo;
- ottimo rapporto qualità prezzo.

Per saperne di più:

<http://www.reterurale.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/228>

SCHEMA DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

“Un logo e un nome per la Produzione Integrata”

Io sottoscritto/a _____

Nato/a a _____ il _____

Residente a _____ C.A.P. _____

Via _____ n° _____

Telefono _____ e-mail _____

Titolo di studio _____

Professione _____

Se studente indicare Istituto/Facoltà _____

In caso di partecipazione tramite gruppo, il rappresentante del gruppo è:

chiedo

di partecipare al concorso *“Un logo e un nome per la produzione integrata”*.

Dichiaro

Di voler partecipare al concorso di idee per la categoria:

“LOGO”

“NOME”

di aver preso visione e di accettare integralmente il regolamento del bando di concorso e in particolare le prescrizioni di cui:

- all'art.3 (Caratteristiche del marchio e/o logotipo e del nome), quanto ai caratteri di novità e originalità del marchio e/o logotipo e del nome;
- all'art.8 (Responsabilità e diritti di copyright), circa l'assunzione di responsabilità, da parte dei partecipanti, per eventuali pretese di terzi per violazioni sulla normativa relativa ai brevetti e diritti d'autore; nonché sulla cessione al Ministero della proprietà delle opere e dei diritti di utilizzo delle stesse;

- all'art.9 (Trattamento dei dati personali, informativa ex art.13 del D.Lgs,196/2003) di aver letto l'informativa e di acconsentire al trattamento dei dati personali.

di appartenere ad una delle categorie indicate nel punto e) dei criteri di valutazione di cui all'art. 6 del bando (1. studenti di licei artistici, accademie di belle arti, studenti di tecnica pubblicitaria, di graphic e communication design, visual communication, media design, corsi di laurea in architettura e design o discipline correlate;

2. diplomati e laureati da non più di 5 anni, alla data di scadenza del bando, nelle discipline indicate al precedente punto 1)

Specificare il requisito posseduto

di non appartenere a nessuna delle categorie indicate nel punto e) dei criteri di valutazione di cui all'art. 6 del bando.

Luogo e Data

Firma